



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2021  
(OR. en)

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2021/0235 (NLE)

---

---

11037/21  
ADD 1

CCG 43  
CLIMA 204  
ENV 546  
ENER 341

## ΠΡΟΤΑΣΗ

---

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	26 Ιουλίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 418 final - Annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της γραπτής διαδικασίας από τους συμμετέχοντες στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης όσον αφορά την επανεξέταση της τομεακής συμφωνίας σχετικά με τις εξαγωγικές πιστώσεις για έργα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα, η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα VI

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 418 final - Annex.

---

σνημμ.: COM(2021) 418 final - Annex

Βρυξέλλες, 26.7.2021  
COM(2021) 418 final

ANNEX

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

**πρότασης απόφασης του Συμβουλίου**

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της γραπτής διαδικασίας από τους συμμετέχοντες στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης όσον αφορά την επανεξέταση της τομεακής συμφωνίας σχετικά με τις εξαγωγικές πιστώσεις για έργα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα, η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα VI**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### ΠΡΟΤΑΣΗ

Η θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι να υποστηρίξει:

- (1) Την άμεση λήξη της παροχής εξαγωγικών πιστώσεων που τυγχάνουν δημόσιας στήριξης και συνδεδεμένης βοήθειας για:
  - α) Την εξαγωγή νέων έργων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα ή μερών αυτών.

Τα έργα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα είναι πλήρεις σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής ή μέρη αυτών, που τροφοδοτούνται με άνθρακα· περιλαμβάνουν όλα τα δομικά στοιχεία, τον εξοπλισμό, τα υλικά, και τις υπηρεσίες (περιλαμβανομένης της κατάρτισης του προσωπικού) που απαιτούνται απευθείας για την κατασκευή και τη θέση σε λειτουργία τέτοιων σταθμών ηλεκτροπαραγωγής.
  - β) Την προμήθεια εξοπλισμού σε υφιστάμενες μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα, εκτός εάν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
    - i) Σκοπός του παρεχόμενου εξοπλισμού είναι η μείωση της ρύπανσης.
    - ii) Ο παρεχόμενος εξοπλισμός δεν συνεπάγεται ούτε παράταση της ωφέλιμης διάρκειας ζωής της μονάδας ούτε αύξηση της παραγωγικής ικανότητας.
- (2) Την άμεση λήξη της παροχής εξαγωγικών πιστώσεων που τυγχάνουν δημόσιας στήριξης και συνδεδεμένης βοήθειας για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με:
  - α) Την ανάπτυξη, κατασκευή ή επέκταση της εξόρυξης άνθρακα με σκοπό την καύση για παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας. Αυτό περιλαμβάνει την εξερεύνηση, την εξόρυξη και την παραγωγή άνθρακα με σκοπό την καύση για παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και των συναφών υποδομών.
  - β) Κάθε είδους μεταφορές (συμπεριλαμβανομένων των τρόπων μεταφοράς και των συναφών υποδομών) που χρησιμοποιούνται κυρίως για τη μεταφορά άνθρακα με σκοπό την καύση για παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας.

Η παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) δεν εφαρμόζεται σε έργα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής και πληρούν τις προϋποθέσεις του προσαρτήματος II της τομεακής συμφωνίας σχετικά με τις εξαγωγικές πιστώσεις για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν και τα υδρολογικά έργα (παράρτημα IV). Οι χρηματοδοτικοί όροι και προϋποθέσεις που ισχύουν για τα εν λόγω έργα είναι εκείνοι που καθορίζονται στο παράρτημα IV.

Η παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) εφαρμόζεται σε όλες τις εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών που καλύπτονται από τον Διακανονισμό, ακόμη και όταν καλύπτονται από τομεακές συμφωνίες.

Η εφαρμογή της παρούσας πρότασης ενδέχεται να οδηγήσει σε αλλαγές στην τομεακή συμφωνία σχετικά με τις εξαγωγικές πιστώσεις για έργα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα, η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα

VI, καθώς και ενδεχομένως στις διατάξεις του Διακανονισμού για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης, και ιδίως στο άρθρο 6.